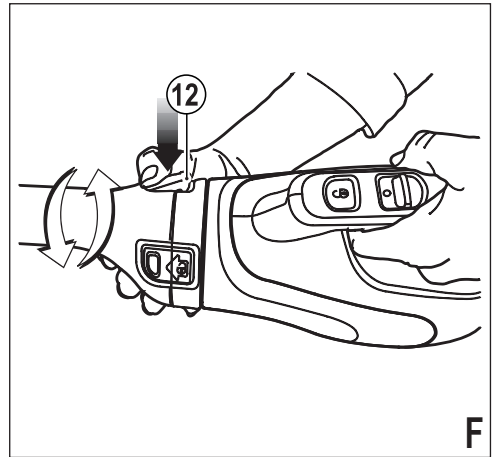
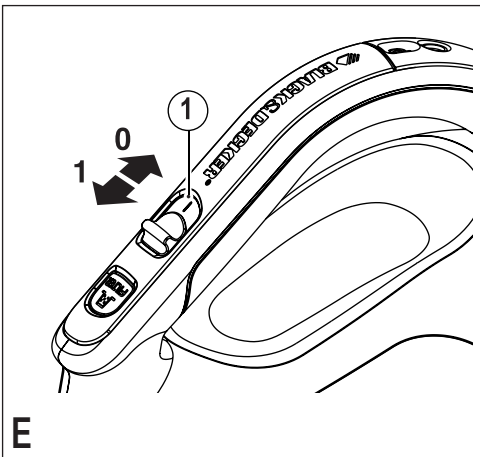
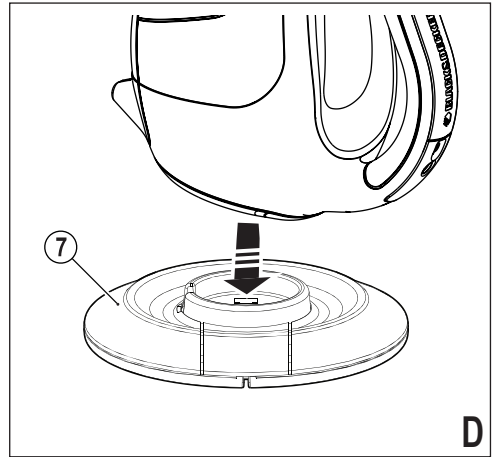
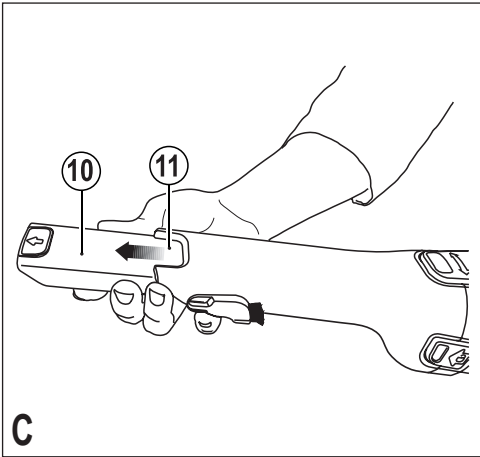
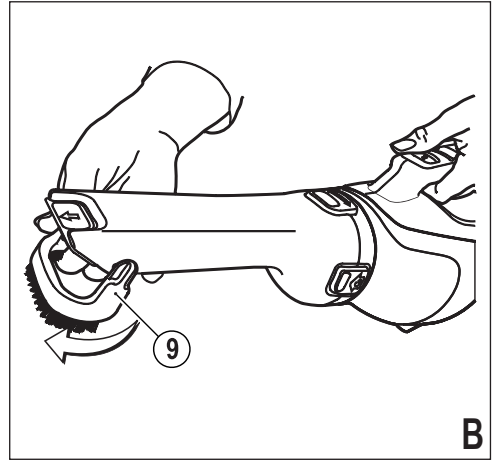
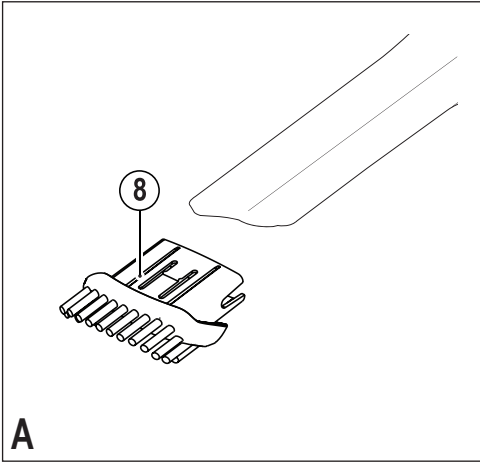
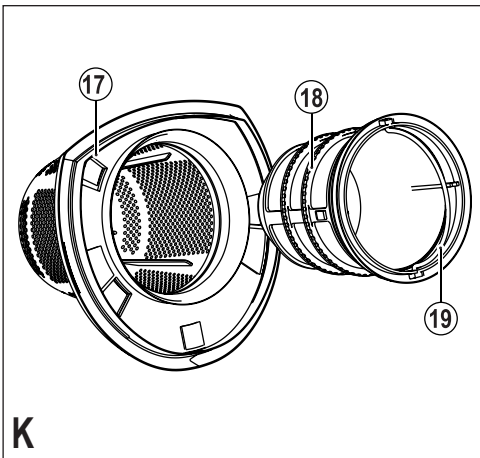
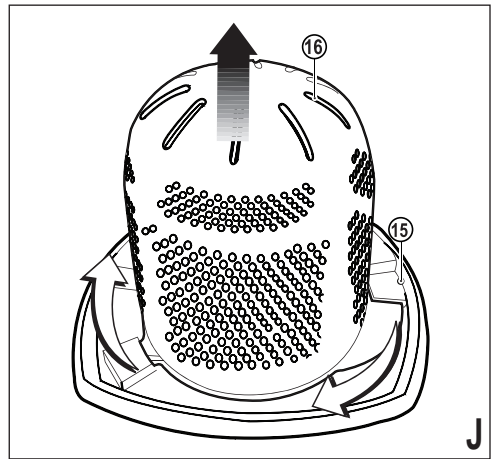
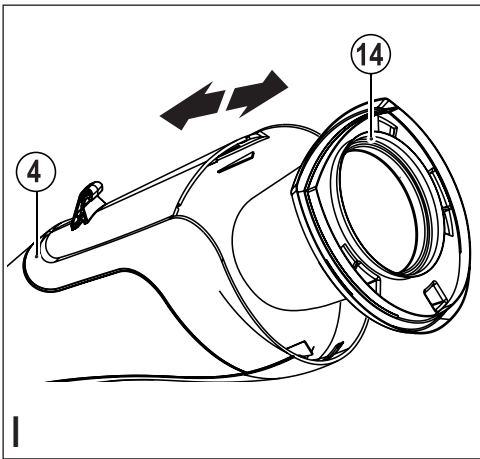
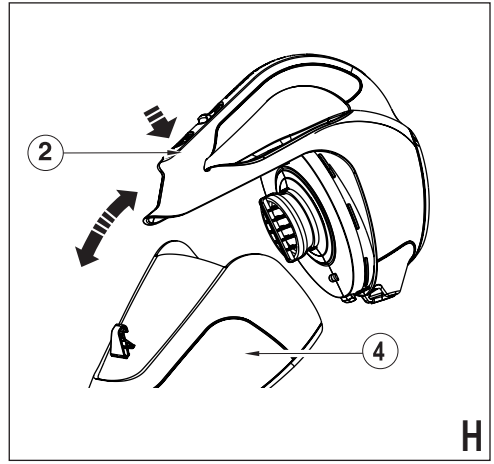
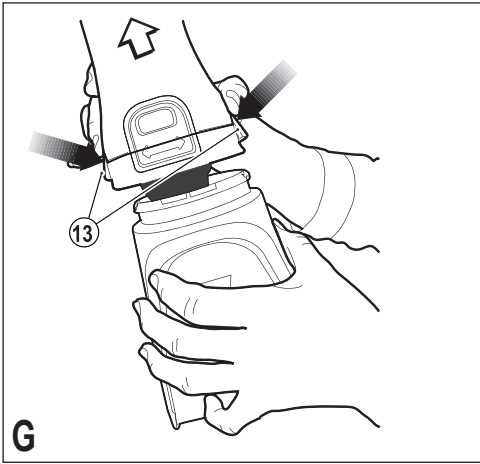


DV7210EL  
DV1010EL  
DV1410EL

English  
简体中文





# DV7210EL / DV1010EL / DV1410EL DUSTBUSTER

## Technical data

		DV7210EL (H1)	DV1010EL (H1)	DV1410EL (H1)
Voltage	$V_{dc}$	7.2	10.8	14.4
Battery	Type	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Weight	kg	1.11	1.18	1.23
Charger				
Input voltage	$V_{ac}$	220	220	220
Output voltage	$V_{dc}$	14	14	23
Current	mA	400	400	400
Approximate charge time	h	4	4	4
Weight	kg	0.08	0.08	0.08

## Intended use

Your Black & Decker Dustbuster® handheld vacuum cleaner has been designed for light dry vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.

## Safety instructions



**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**Warning!** When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- ◆ Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.
- ◆ Do not use the appliance near water.
- ◆ Do not immerse the appliance in water.
- ◆ Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

## After use

- ◆ Unplug the charger before cleaning the charger or charging base.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.

## Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.

- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- ◆ Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Additional safety instructions - batteries and chargers

### Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not expose the battery to heat.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ◆ Do not charge damaged batteries.
- ◆ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ◆ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

**Warning!** The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

### Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

**Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ Use your Black & Decker charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge nonrechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.

- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.

### Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ **Injuries caused by touching any rotating/moving parts.**
- ◆ **Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.**
- ◆ **Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.**
- ◆ **Impairment of hearing.**
- ◆ **Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF).**

### Electrical safety

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

### Symbols on the charger



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Short circuit proof safety isolating transformer. The mains supply is electrically separated from the transformer output.



The charging base is intended for indoor use only.

## Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Bowl release button
3. Charging indicator
4. Dust bowl
5. Dust collector
6. Charger
7. Charging base

## Assembly

### Accessories (fig. A, B & C)

These models may be supplied with some of the following accessories:

- ◆ A brush tool (8) for furniture and stairs.
- ◆ An Integrated brush tool (9) for furniture and stairs.
- ◆ An Integrated crevice tool (10) for confined spaces.

### Fitting the brush tool (Fig. A). (DV7210EL Only)

- ◆ Insert the accessory into the front of the appliance. Make sure that the accessory is pushed fully in.

### The integrated brush tool (Fig. B). (DV1010EL and DV1410EL Only)

- ◆ Flip down the brush tool (9) at the end of the dust collector.

### The integrated crevice tool (Fig. C). (DV1010EL and DV1410EL Only)

- ◆ Extend the crevice tool (10) by pulling the crevice tool (10) until it locks into position.
- ◆ Retract the crevice tool (10) by pressing the area (11) and pushing the crevice tool (10) back into the dust collector (5).

## Use

- ◆ Before first use, the battery must be charged.
- ◆ Place the appliance on the charging base whenever it is not in use.

## Charging the battery (Fig. D)

- ◆ Place the appliance on the charging base (7)
- ◆ Plug in the charger. Switch on at the mains. The charging indicator (3) will flash continuously (slowly)
- ◆ Leave the appliance to charge.

While charging, the charger may become warm. This is normal and does not indicate a problem. The appliance can be left connected to the charger indefinitely. The charging indicator (3) will be lit as long as the appliance is connected to the plugged-in charger.

**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C.

The charge is complete when the charging indicator (3) lights continuously. The charger and the battery can be left connected indefinitely with the LED illuminated. The LED will change to flashing (charging) state as the charger occasionally tops off the battery charge. The charging indicator (3) will be lit as long as the battery is connected to the plugged-in charger.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

**Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 0 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.**

## Battery diagnostics

If the appliance detects a weak battery, the charging indicator (3) will flash at a fast rate when the power button (1) is activated. Proceed as follows:

- ◆ Place the appliance on the charging base (7)
- ◆ Plug in the charger. Switch on at the mains.
- ◆ Leave the appliance to charge.

If the appliance detects a damaged battery, the charging indicator (3) will flash at a fast rate when the appliance is on the charger base. Proceed as follows:

- ◆ Take the appliance and the charger to be tested at an authorised services centre.

**Note: It may take as long as 60 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink, fast and slow, one flash at each speed and repeat.**

## Switching on and off (fig. E)

- ◆ To switch the appliance on, slide the on/off switch (1) forward to position 1.
- ◆ To switch the appliance off, slide the on/off switch (1) back to position 0.

## Rotating the dust collector (fig. F) (DV1010EL and DV1410EL only)

The nozzle can be rotated for better access in tight spots.

- ◆ Press the rotation release catch (12).
- ◆ Rotate the nozzle to the left or right until it clicks into place.

## Optimising the suction force

In order to keep the suction force optimised, the filters must be cleared regularly during use.

## Emptying and cleaning the product.

### Emptying the dust bowl (fig. G).

- ◆ Press the release latch (13) and pull the dust collector (5) straight off.
- ◆ Empty the contents of the bowl.
- ◆ To replace the dust collector, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

### Removing the dust bowl and filters (fig. H, I, J & K).

**Warning!** The filters are re-usable and should be cleaned regularly.

- ◆ Press the release latch (2) and pull the dust bowl (4) straight off.
- ◆ While holding the dust bowl over a bin or sink, pull out the filter (14) to empty the contents of the bowl.
- ◆ To replace the dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

**Warning!** Never use the appliance without the filters. Optimum dust collection will only be achieved with clean filters.

### Pre-filter (fig. J) (DV7210EL and DV1010EL)

The Filter and pre-filter can be separated to allow better cleaning.

- ◆ Twist the pre-filter (16) in a clockwise direction and lift from the filter (15).

### Quick clean filter (fig. K) (DV1410EL)

- ◆ Lift the filter cleaning handle (19).
- ◆ Whilst holding the quick clean filter housing (17) turn the filter cleaning handle (18) to perform a quick clean of the filter (18).
- ◆ Pull the filter (18) out of the quick clean filter housing (17) for more thorough cleaning.

## Cleaning the dust bowls and filters

- ◆ The dust bowls and filters can be washed in warm soapy water.
- ◆ Make sure that the filters and the dust bowl are dry before re-fitting.

## Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged.

Replacement filters are available from your Black & Decker dealer:

For models: DV7210EL and DV1010EL use filter part number VF110-XJ

For models: DV1410EL use filter part number VF110FC-XJ

## Maintenance

Your Black & Decker corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Battery



If you want to dispose of the product yourself, the battery must be removed as described below and disposed of in accordance with local regulations.

- ◆ Preferably discharge the battery by operating the appliance until the motor stops.
- ◆ Press the release button (2) and remove the dust bowl (4).
- ◆ Remove the seven screws holding the body of the appliance together.
- ◆ Lift the housing cover away from the assembly.
- ◆ Detach all lead connections from the battery pack.
- ◆ Remove battery pack.
- ◆ Place the battery in a suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited.
- ◆ Take the battery to your service agent or to a local recycling station.

Once removed, the battery cannot be refitted.

## Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

## NOTE

- ◆ Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Black & Decker dealers for range availability.



## DV7210EL / DV1010EL / DV1410EL 吸尘器


### 技术参数


		DV7210EL (H1)	DV1010EL (H1)	DV1410EL (H1)
电压	V <sub>dc</sub>	7.2	10.8	14.4
电池	类型	锂电	锂电	锂电
重量	kg	1.11	1.18	1.23
充电器				
输入电压	V <sub>ac</sub>	220	220	220
输出电压	V <sub>dc</sub>	14	14	23
电流	毫安	400	400	400
大约充电时间	小时	4	4	4
重量	千克	0.08	0.08	0.08

### 设计用途

Black & Decker Dustbuster® 手持式吸尘器的设计用途为干燥环境下的轻型真空吸尘。本吸尘器仅适用于家庭用途。

### 安全说明

 **警告！请仔细阅读所有安全警告和指示说明。**  
如不遵守以下任何警告和指示说明，可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。

 **警告！使用电池供电的设备时，请务必始终遵守下列基本安全预防措施，从而降低火灾、触电、人身伤害和材料损坏等风险。**

- ◆ 使用设备前，请仔细阅读本手册。
- ◆ 本手册描述了设备的设计用途。如果配件或附件的使用、本设备的操作超出本手册建议的范围，则可能出现人身伤害的危险。
- ◆ 请保存好本手册，以备将来查阅。

### 使用设备时

- ◆ 请不要使用本吸尘器吸水或其他液体或任何可能会引起火灾的材料。
- ◆ 请不要在靠近水的地方使用本吸尘器。
- ◆ 请不要将本吸尘器浸泡在水。
- ◆ 切勿猛力拉扯充电器以使充电器脱离电源。请确保充电器远离热源、油脂及尖锐的边缘。
- ◆ 在没有他人监督的情况下，小孩或体弱者不适宜使用本设备。必须监督小孩，确保他们没有耍玩设备。

### 使用后

- ◆ 清洁充电器或充电底座前，请拔下充电器。
- ◆ 不使用设备时，应存放于干燥场所。
- ◆ 应将设备存放在儿童接触不到的地方。

### 检查与维修

- ◆ 使用前，请检查设备是否受损或存在缺陷部件。检查部件是否破裂、开关是否损坏，以及是否存在影响设备操作的其它情况。
- ◆ 如果部件损坏或存在缺陷，请勿使用设备。

- ◆ 损坏或缺陷部件必须交由授权维修代理处维修与更换。
- ◆ 定期检查充电器导线是否损坏。如导线损坏或有缺陷，请更换充电器。
- ◆ 禁止试图拆卸或更换本手册规定之外的任何部件。
- ◆ 不要将充电器暴露在水中。
- ◆ 不要打开充电器。
- ◆ 不要刺破充电器。
- ◆ 充电时，设备/工具/电池必须放在通风良好的地方。

## 附加安全说明 — 电池和充电器

### 电池

- ◆ 不论基于任何理由，都不要尝试打开电池。
- ◆ 不要将电池暴露在水中。
- ◆ 不要将电池暴露在热源中。
- ◆ 不要将电池存放在温度可能超过 40°C 的地方。
- ◆ 只在环境温度介于 10°C 和 40°C 之间的情况下充电。
- ◆ 只能使用本设备/工具随附的充电器为电池充电。使用错误的充电器可能会导致触电或电池过热。
- ◆ 处理电池时，请遵循“保护环境”部分所提供的说明进行。
- ◆ 请勿通过刺破或摔打方式损坏电池组或改变其形状，因为这可能会造成人身伤害或火灾危险。
- ◆ 不要对损坏的电池充电。
- ◆ 在极端条件下，电池可能会发生泄漏。如果您发现电池上有液体，请用布仔细拭去液体。避免皮肤接触。
- ◆ 如果与皮肤或眼睛接触，请按照下面的说明操作。

**警告！** 电池液可能会导致人身伤害或财产损失。如果与皮肤接触，请立即用清水冲洗。如果出现红肿、疼痛或刺激，请就医。如果与眼睛接触，请立即用清水冲洗并就医。

### 充电器

您的充电器专门设计用于特定电压。请务必检查电源电压是否与铭牌一致。

**警告！** 切勿尝试使用一般的电源插头替换充电器。

- ◆ 只能使用随附的 Black & Decker 充电器为设备/工具内的电池充电。其他非原厂电池可能会爆裂，导致人身伤害和损害。
- ◆ 切勿尝试为不可再充电的电池充电。
- ◆ 如果电源线损坏，必须让制造商或授权的 Black & Decker 服务中心更换以避免发生危险。

### 他人安全

- ◆ 本设备不适合体力、感官或智力不足以及缺乏经验、知识的人员（包括儿童），除非负责他们安全的人员已经为他们提供关于使用此设备的监督或指示。
- ◆ 必须监督儿童，确保他们不将此设备当做玩具来玩。

### 其他风险

使用工具时，可能出现本安全警示之外的其他剩余风险。

这些风险可能来自使用不当、使用时间过长等。尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备，某些剩余风险仍然是无法避免的。这些风险包括：

- ◆ 接触旋转/运动部件时所导致的伤害风险。
- ◆ 更换部件、锯片或配件时所导致的伤害风险。
- ◆ 长期使用工具的伤害风险。长期使用任何工具时，均应定期休息。
- ◆ 听力损伤。
- ◆ 吸入工具使用过程中产生的粉尘导致的健康危害（例如，锯切木材，特别是橡木，山毛榉和中密度纤维板时）。

### 电气安全

您的充电器专门设计用于特定电压。请务必检查电源电压是否与铭牌一致。切勿尝试使用一般的电源插头替换充电器。

### 充电器上的符号



本工具采用双重绝缘，因此无需接地线。请务必检查电源电压是否与铭牌上的电压一致。



短路保护安全隔离变压器。主电源与变压器输出具有电气隔离。



充电底座仅供室内使用。

## 部件名称

本工具包含如下部分或全部部件。

1. 开关
2. 集尘仓释放按钮
3. 充电指示灯
4. 集尘仓
5. 集尘器
6. 充电器
7. 充电底座

## 组装

### 配件（图 A、B 和 C）

不同型号的吸尘器将配有列相应配件：

- ◆ 针对家具和楼梯的硬毛刷头 (8)。
- ◆ 针对家具和楼梯的集成刷头 (9)。
- ◆ 针对狭窄空间的集成缝隙吸嘴 (10)。

#### 安装刷头（图 A）（仅适用于 DV7210EL）

- ◆ 将配件插入设备前部。请确定已将配件完全推入，锁定到位。

#### 集成刷头（图 B）（仅适用于 DV1010EL 和 DV1410EL）

- ◆ 将集成器末端的刷头 (9) 翻转下来。

#### （集成缝隙吸嘴 C）（仅适用于 DV1010EL 和 DV1410EL）

- ◆ 拉出缝隙吸嘴 (10) 至锁定的位置，可使缝隙吸嘴 (10) 伸出来。
- ◆ 按下区域 (11) 同时将缝隙吸嘴 (10) 推回集尘器 (5) 中，可使缝隙吸嘴 (10) 缩回去。

## 使用

- ◆ 首次使用之前，电池必须进行充电。
- ◆ 不使用时，将设备放在充电底座上。

## 为电池充电（图 D）

- ◆ 将设备放在充电底座 (7) 上。
- ◆ 插入充电器。打开电源。充电指示灯 (3) 会持续闪烁（缓慢）
- ◆ 让设备继续充电。

充电时，充电器可能会变热。这是正常现象，并不表示出现问题。设备可以长期连接充电器。只要设备连接插接电源的充电器，充电指示灯 (3) 就会亮起。

**警告！** 请勿在环境温度低于 10°C 或高于 40°C 的情况下为电池充电。

充电指示灯 (3) 常亮时表示充电完成。充电器可以和电池长期连接，此时 LED 指示灯常亮。偶尔情况下，充电器为电池充满电时，LED 指示灯会变成闪烁（充电中）状态。只要设备连接插接电源的充电器，充电指示灯 (3) 就会亮起。

- ◆ 当电池电力耗尽时，请在 1 周内进行充电。在电力耗尽状态下保存会大大缩短电池寿命。

**注：如果电池温度低于约 0°C 或高于 40°C，则充电器不会为电池充电。电池应留在充电器内，充电器会在电池温度升高或降低到合适温度时自动开始充电。**

## 电池诊断

启动电源按钮 (1) 时，如果设备检测到电池不足，充电指示灯 (3) 会快速闪烁。请按以下步骤操作：

- ◆ 将设备放在充电底座 (7) 上。
- ◆ 插入充电器。打开电源。
- ◆ 让设备继续充电。

当设备放在充电底座上时，如果设备检测到电池受损，充电指示灯 (3) 会快速闪烁。请按以下步骤操作：

- ◆ 将设备和充电器送回授权维修中心进行检测。

**注：可能需要 60 分钟才能确定电池是否存在缺陷。如果电池太热或太冷，则 LED 会一快一慢交替闪烁。**

## 打开和关闭（图 E）

- ◆ 如果要打开设备电源，将开关 (1) 向前滑动到位置 1。
- ◆ 如果要关闭设备电源，将开关 (1) 向后滑动到位置 0。

### 旋转集尘器 (图 F) (仅适用于 DV1010EL 和 DV1410EL)

旋转喷嘴可以更好地到达拐角的部位。

- ◆ 按下旋转释放制动装置 (12)。
- ◆ 向左或向右旋转喷嘴，直至其卡入正确的位置。

### 吸尘力优化

为了达到最佳吸尘力，使用过程中必须定期清洁过滤器。

### 清空并清洁产品。

### 清空集尘仓 (图 G)。

- ◆ 按下释放按钮 (13)，从设备上直接取下集尘仓 (5)。
- ◆ 清空集尘仓。
- ◆ 将集尘仓重新安装到手柄上，直到锁定到位并发出咔哒声。

### 取下集尘仓和过滤器 (图 H、I、J 和 K)。

**警告！** 过滤器可以重复使用，应定期清洁。

- ◆ 按下释放按钮 (2)，从设备上直接取下集尘仓 (4)。
- ◆ 握住集尘仓，在垃圾箱或水槽上方拉出过滤器 (14)，进行清洁。
- ◆ 将集尘仓重新安装到手柄上，直到锁定到位并发出咔哒声。

**警告！** 切勿在没有使用过滤器的情况下使用本设备。只有使用清空的过滤器才能达到最佳除尘效果。

### 预过滤器 (图 J) (仅适用于 DV7210EL 和 DV1010EL)

过滤器和预过滤器可以独立使用以达到最佳清洁效果。

- ◆ 顺时针旋转预过滤器 (16)，从过滤器 (15) 上取下预过滤器。

### 快速清洁过滤器 (图 K) (仅适用于 DV1410EL)

- ◆ 提起过滤器清洁手柄 (19)。
- ◆ 握住快速清洁过滤器外壳 (17) 时，请转动过滤器清洁手柄 (18)，对过滤器 (18) 进行快速清洁。

- ◆ 将过滤器 (18) 拉出快速清洁过滤器外壳 (17)，进行更彻底的清洁。

### 清洗集尘仓和过滤器

- ◆ 集尘仓和过滤器可以使用温肥皂水清洗。
- ◆ 重新安装前，确保过滤器和集尘仓干燥。

### 更换过滤器

每 6 到 9 个月，或当过滤器磨损或损坏时，即应更换过滤器。

Black & Decker 零售商均有提供过滤器备件。

设备型号：DV7210EL 和 DV1010EL 使用的过滤器零件号为 VF110-XJ

设备型号：DV1410EL 使用的过滤器零件号为 VF110FC-XJ

### 维护

Black & Decker 有线/无线设备/工具设计精良，可以长期使用，仅需极少维护。要连续获得令人满意的工作效果，需要进行合适的工具维护和定期清洁。

**警告！** 对有线/无线电动工具进行任何维护工作之前，必须：

- ◆ 关闭电源并拔下设备/工具插头。
- ◆ 如果设备/工具配有独立电池组，关闭电源并从设备/工具上取下电池。
- ◆ 如果配有一体式电池，把电池电量耗尽后关闭电源。
- ◆ 清洁之前将充电器拔下。充电器除了定期清洁外，并不需要执行任何保养操作。
- ◆ 定期使用软刷或干布清洁设备/工具/充电器内的通风槽。
- ◆ 定期使用湿布清洁电动机外壳。请不要使用任何研磨性或基于溶剂的清洁剂。

### 保护环境



分类回收。本产品不得与普通家庭垃圾一起处理。

如果您发现您的 Black & Decker 产品需要进行替换，或您已经不再需要使用这些产品，请勿将它们与家庭废物一起处理。请将它们单独分类回收。



分类回收使用过的产品和包装能够让材料得以再循环和再利用。再生材料的再利用有助于防止环境污染，并降低对原材料的需求。

当地法规可能要求由市政废物处理点或向您出售新产品的零售商提供从家庭中分类回收电气产品的服务。

您可通过联系本手册中所载的当地 Black & Decker 办事处查询最靠近您的授权维修代理的位置。此外，您也可以通过网络获得授权的 Black & Decker 维修代理列表以及我们售后服务与联络方式的完整详情，网址为：[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)。

## 电池



如果希望自行处置产品，必须按如下所述将电池取出，并根据当地法规进行处置。

- ◆ 最好通过操作设备直至电机停止将电池放电。
  - ◆ 按下释放按钮 (2)，取下集尘仓 (4)。
  - ◆ 卸下固定设备主体的七个螺丝。
  - ◆ 提起组件上的外壳盖。
  - ◆ 断开电池组的所有导线连接。
  - ◆ 取下电池组。
  - ◆ 将电池装在合适的包装中，确保电池两极无法短路。
  - ◆ 将电池送到您的服务代理处或当地的回收站。
- 一旦取出，电池无法重装。

## 服务信息

Black & Decker 的公司直属和授权服务点网络覆盖整个亚洲。所有的 Black & Decker 服务中心都具有训练有素的人员，为客户提供高效和可靠的产品服务。

不论是需要技术建议、维修或原厂替换部件，请联系最靠近您的 Black & Decker 地点。

## 注

- ◆ Black & Decker 的政策是持续改进我们的产品，因此，我们保留随时更改产品规格的权利，恕不另行通知。
- ◆ 标准设备和配件可能会因为不同的国家而有所不同。
- ◆ 产品规格可能会因为不同的国家而有所不同。
- ◆ 并非所有的国家都有提供完整的产品系列。有关各产品系列的供货情况，请联系您当地的 Black & Decker 代理商。

制造商：史丹利百得精密制造（深圳）有限公司

地址：广东省深圳市宝安区石岩街道水田社区捷和工业城





